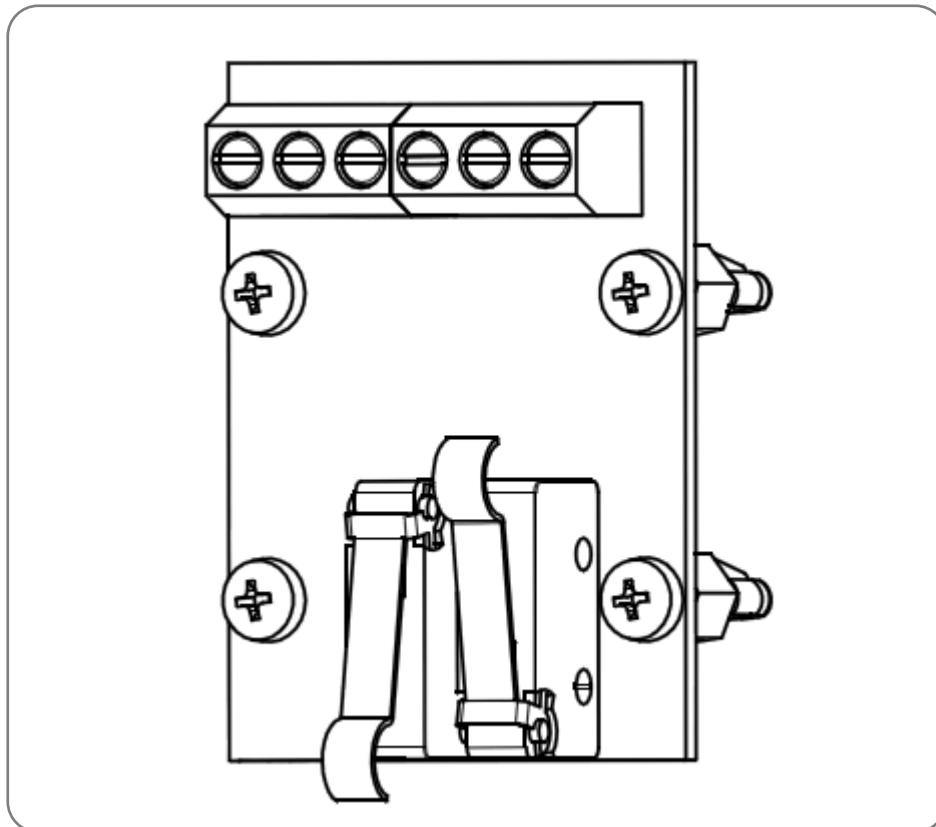


## Einbauanleitung Zusatz-Wegschalter PSL-AMS

### Modell 4 V2

### *Installation Instructions Position Signal Switches*

### *PSL-AMS Model 4 V2*



### Inhaltsverzeichnis / Table of content

1. Sicherheit / *Safety*
2. Lieferumfang / *Scope of supply*
3. Montage Zusatzwegschalter / *Mounting position signal switches*

## 1. Sicherheit / Safety



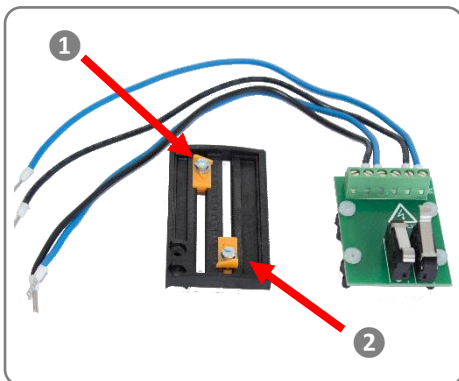
**Vorsicht!** Lebensgefährliche elektrische Spannung kann anliegen! Sach- oder Personenschäden sind durch geeignete Maßnahmen und Einhaltung der Sicherheitsstandards zu vermeiden!

**Caution!** Dangerous electrical voltage can be present! Avoid personal or material damages by observing applicable regulations and safety standards!

Die Standard-Schalter mit Silber-/ Nickel-Kontakten (2WE) sind geeignet für Schaltströme von 0,1 A bis 10 A (6 A induktiv) bei Spannungen im Bereich 24 V bis 230 V AC/DC. Bei kleinen Schaltströmen von 1 mA bis 100 mA im Spannungsbereich von 5 V bis 30 V AC/DC empfehlen wir Schalter mit vergoldetem Kontakt (2WE Gold). Der Kontaktwiderstand beträgt bei 2WE Gold 30 mΩ.

*Standard switches with silver/nickel contacts (2WE) are suitable for currents from 0,1 A to 10 A (6 A inductive) at voltages in the range of 24 V to 230 V AC/DC. For lower currents from 1mA to 100 mA at voltages in the range of 5 V to 30 V AC/DC we recommend switches with gold contacts (2WE Gold). The contact resistance with 2WE Gold is 30 mΩ.*

## 2. Lieferumfang / Scope of supply



1x Zusatzwegschalterplatine /  
1x Circuit board with position signal switches

1x Nockenträger mit zwei montierten Schaltnocken /  
1x Cam plate with two mounted switching cams

①

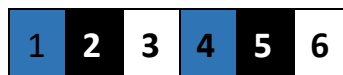
Nocke Kupplung ausgefahren /  
Cam coupling extended

②

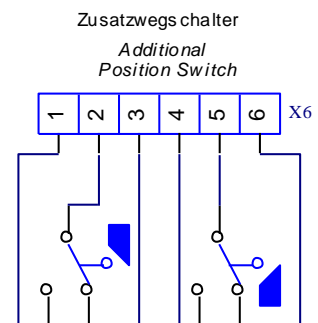
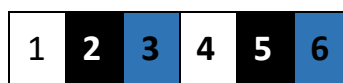
Nocke Kupplung eingefahren /  
Cam coupling retracted

Folgende Anschlussvarianten sind verfügbar:

Schließer-Kontakt / Closing contact:



Öffner-Kontakt (Auslieferungszustand)/  
Opening contact (condition at delivery):

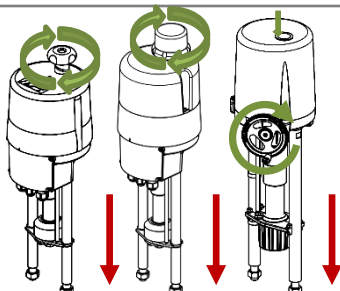


Zu / Close    Auf / Open

Klemmenübersicht / Terminal overview

## 3. Montage Zusatzwegschalter / Mounting position signal switches

①



Kupplung ganz ausfahren /  
Drive coupling completely downwards

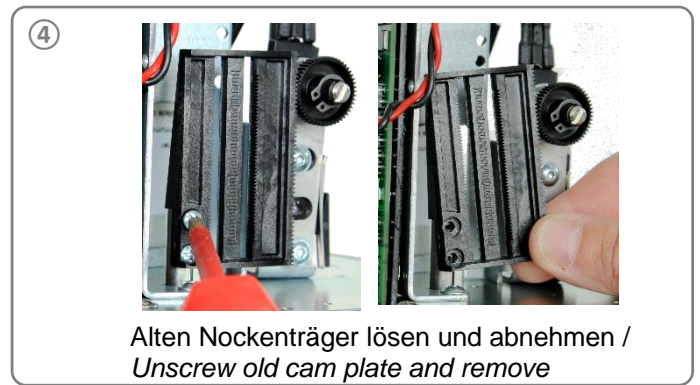
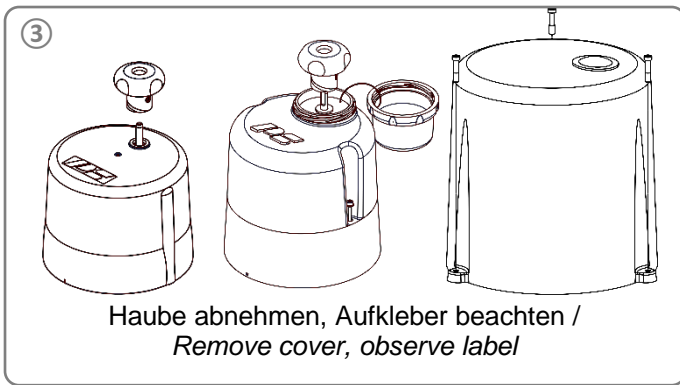
②

### Sicherheitsregeln:

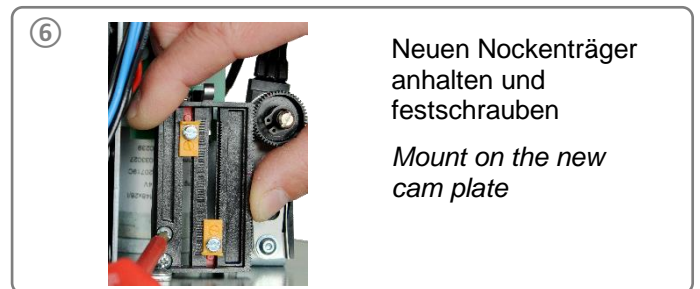
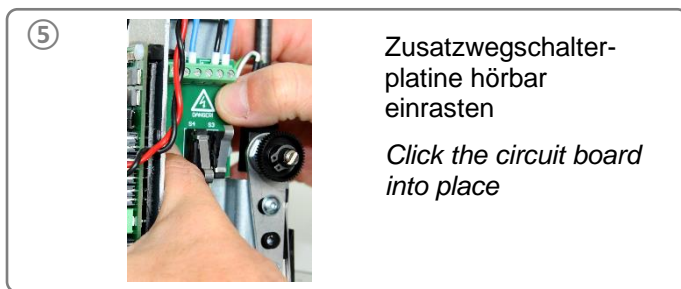
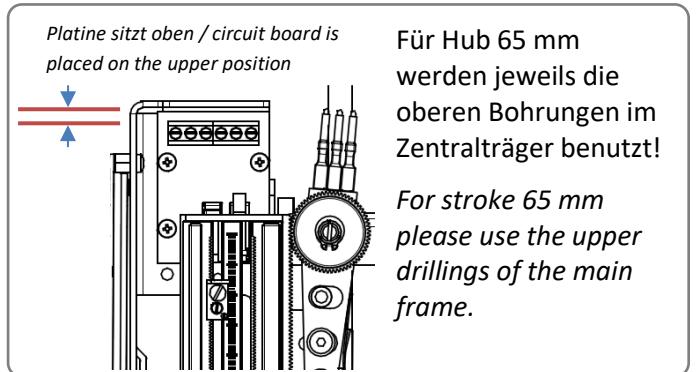
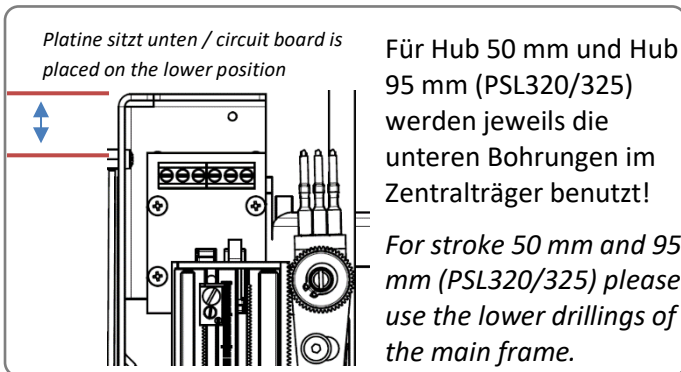
- Freischalten!
- Gegen Wiedereinschalten sichern!
- Spannungsfreiheit feststellen!
- Benachbarte, unter Spannung stehende Teile abdecken oder abschränken!

### Safety Regulations

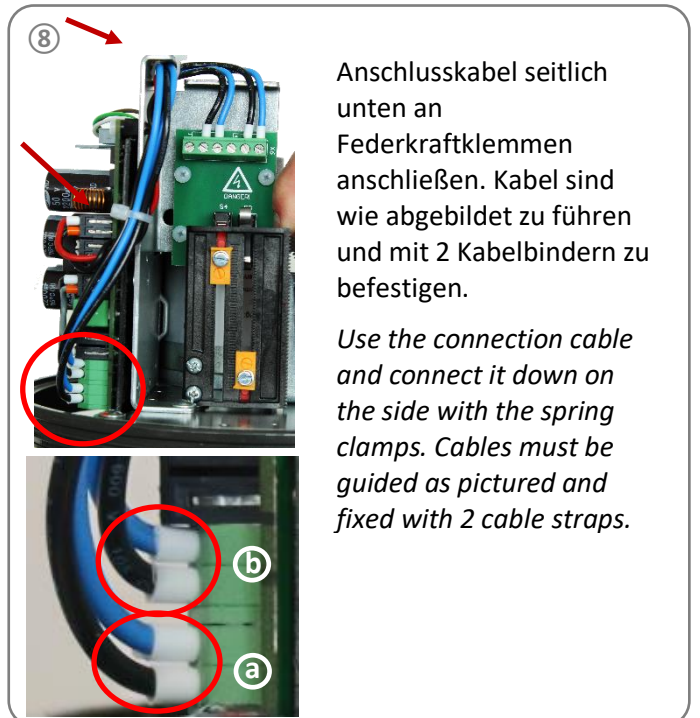
- Disconnect mains!
- Prevent reconnection!
- Test for absence of harmful voltages!
- Cover or close nearby live parts!



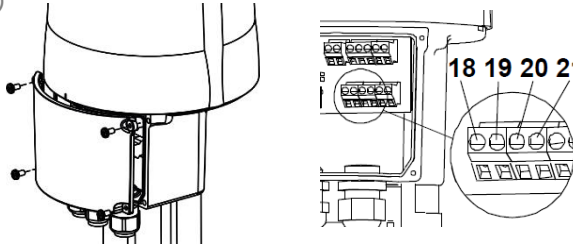
Für die weitere Montage bitte beachten! / Please note for further installation!



Potentiometer muss wieder neu eingestellt werden. Kupplung ganz ausfahren. Abstand vom Nockenträger zur Lagerplatte 2-3 mm (PSL201-214) bzw. 10 mm (PSL320-330). / Potentiometer must be readjusted. The drive coupling must still be in the downward position. Distance between cam plate and bearing plate 2-3 mm (PSL201-214) or 10 mm (PSL320-330).



9



Klemmkastendeckel abnehmen und Klemmen 18 bis 21 belegen (siehe Anleitung PSL-AMS)  
*Remove cover for wiring compartment and connect terminals 18 – 21 (see instructions PSL-AMS)*



10



Feststellschraube / Locking Screw  
Getriebeschraube / Gear Screw


Feststellschraube um ½ Umdrehung lösen und Schaltnocke mit Getriebeschraube einstellen  
*Unlock locking screw by ½ rotation and set switching cam by using the gear screw*

11

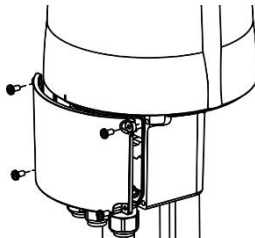
Feststellschraube wieder anziehen und die andere Nocke ebenfalls einstellen  
*Lock locking screw and set the other switching cam*

12



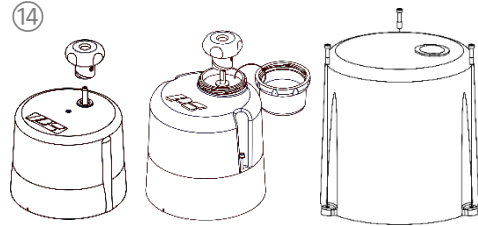
Antrieb per Handrad verfahren und Positionen der Schaltnocken überprüfen  
*Drive actuator by hand wheel and check positions of the switching cams*

13



Klemmenkastendeckel wieder montieren  
*reassembly cover for wiring department*


14



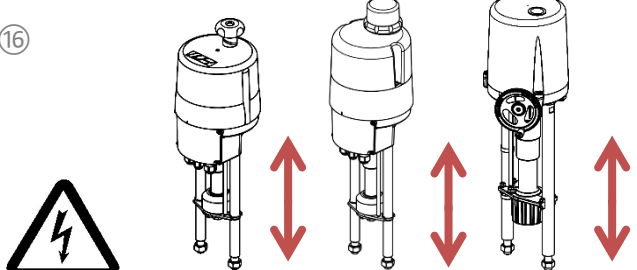
Haube schließen, Aufkleber beachten  
*Close cover, observe label*

15

| <b>Sicherheitsregeln:</b>                | <b>Safety Regulations</b>           |
|--|-------------------------------------|
| - Abdeckungen / Abschrankungen entfernen | - Uncover or open nearby live parts |
| - Spannungen wieder einschalten          | - Reconnect supply voltage          |



16



Antrieb elektrisch verfahren und Schaltpositionen nochmals überprüfen und ggf. anpassen (wieder spannungsfrei schalten)  
*Drive actuator electrically and check switching positions & if necessary readjust (disconnect supply voltage)*

PS Automation GmbH

Gesellschaft für Antriebstechnik  
Philipp-Krämer-Ring 13  
D-67098 Bad Dürkheim

Phone: +49-6322-94980-0

Fax: +49-6322-6003-20

eMail: [info@ps-automation.com](mailto:info@ps-automation.com)

[www.ps-automation.com](http://www.ps-automation.com)

